

	Ministerul educației și cercetării al republicii moldova		
	UNIVERSITATEA DE STAT „GRIGORE JAMBLAC” DIN TARACLIA		
	Система менеджмента качества		
	Regulament de recunoaștere și echivalare a studiilor și a stagiilor de plasament efectuate în cadrul Programului Erasmus +	SMK-№ 140	Ред. 01

УТВЕРЖДЕНО
 на заседании Сената ТГУ
 (протокол № 6 от 26.12.2023 г.)



Regulament
de recunoaștere și echivalare a studiilor
și a stagiilor de plasament efectuate în cadrul
Programului Erasmus +

Tarceaia, 2023

I. DISPOZIȚII GENERALE

1. Prezentul Regulament stabilește modul în care se realizează în cadrul Universității de Stat "Grigore Țamblac" din Târgu Mureș (UST) recunoașterea și echivalarea studiilor și stagiilor de plasament și a perioadelor de practică realizate în una din instituțiile partenere (universitate gazdă/de destinație), prin Programul Erasmus+, Acțiunea cheie 1, mobilități internaționale de credit/mobilitatea persoanelor în scop educațional. Acest gen de mobilități se realizează în baza unor acorduri inter-instituționale Erasmus+ (KA 107) încheiate în prealabil, care stabilesc condițiile de desfășurare a mobilităților individuale. Regulamentul include în categoria beneficiari Erasmus+ outgoing, studenții înmatriculați în UST care realizează un stagiu de mobilitate academică pentru un semestru sau un an de studii, sau care realizează un plasament de practică la una din universitățile gazdă.

2. Prevederile prezentului Regulament vor fi implementate de către Secția de Relații Internaționale al UST de către coordonatorul instituțional Erasmus+, șefii catedrelor, Comisia de echivalare și recunoaștere din cadrul universității, precum și de alte structuri instituționale implicate în recunoașterea și echivalarea rezultatelor mobilităților Erasmus+ outgoing la UST.

3. Referințele în baza cărora a fost întocmit prezentul Regulament sunt: Ghidul Comisiei Europene privind Programul Erasmus+ (Versiunea 1 (2019): 24/10/2018), Ghidul de utilizare ECTS al Comisiei Europene, Carta Universitară Erasmus 2014-2023 (Erasmus Charter for Higher Education -ECHE), Ghidul de utilizare ECTS al Comisiei Europene, Acordurile interinstituționale Erasmus+ încheiate între UST și universitățile partenere, Regulament cu privire la mobilitatea academică în US Târgu Mureș, Regulamentul de organizare și funcționare a Secției de Relații Internaționale al UST, Strategia de internaționalizare a UST pentru anii 2021- 2025.

4. Principiile ce stau la baza procesului de recunoaștere și echivalare a studiilor și a perioadelor de practică sunt:

- recunoașterea în integritate și automată a perioadei de studiu sau de practică Erasmus, a numărului total de credite transferabile acumulate de student în perioada mobilității Erasmus+;
- asigurarea recunoașterii academice a creditelor obținute în mobilitate ca parte a diplomei finale prin înscrierea în Suplimentul la diplomă a mențiunilor privitoare la rezultate, instituția gazdă și perioada mobilității;

- echivalarea perioadelor de studiu sau de practică Erasmus prin reguli de conversie clare, transparente și focalizate pe competențe, și nu pe denumirile disciplinelor;
- acordarea statutului cel mai favorabil pentru student în ceea ce privește includerea notelor obținute în mobilitate în media generală, echivalarea neputând prejudicia poziția studentului în clasamentul facultății de origine.

5. Mobilitățile sunt recunoscute de ambele universități, partenere (din țara de program și țara parteneră) conform Acordului inter-instituțional Erasmus+, Acțiunea cheie 1. mobilități internaționale de credit/mobilitatea persoanelor în scop educațional. Integrarea unei mobilități Erasmus+, Acțiunea cheie 1, mobilități internaționale de credit/mobilitatea persoanelor în scop educațional, în programul de studiu al unui participant înlesnește procesele de recunoaștere și echivalare. În acest sens, US Turaclia va:

- identifica perioada semestrului sau anului universitar propice pentru derularea mobilității (mobility window);
- planifica componentele educaționale relevante în semestrul/anul universitar potrivit (pregătirea disertației, experiență practică, cursuri de limbă etc.);
- identifica instituții partenere în care pot fi obținute rezultate compatibile/complementare.

II. COMPLETAREA CONTRACTULUI DE STUDII ȘI CONTRACTULUI DE PLASAMENT ERASMUS

6. Toate stagiile Erasmus+ pentru studenți se desfășoară, din punct de vedere didactic, pe baza Contractului de studii (Learning Agreement Student Mobility for Studies - Anexa 1) / Contractul de Plasament (Learning agreement for traineeship - Anexa 2) care se semnează de către student și de către responsabilii ECTS din partea ambelor universități (universitatea de origine (UST) și universitatea gazdă) în baza realizării Contractului de studii sau Contractului de Plasament studentul va primi de la universitatea gazdă Foaie matricola (Transcript of Records') sau Certificat de practica (Traineeship certificate) în contractul de studii se consemnează disciplinele/ activitățile didactice pe care:

- Studentul se obligă să le urmeze și să le promoveze;
- Universitatea gazdă se obligă să le ofere studentului;
- Universitatea de origine se obligă să le recunoască și să le echivaleze la întoarcerea studentului.

7. Din punct de vedere didactic, Contractul de studii/ Learning agreement are valoare de contract. Acest contract descrie programul de studiu în străinătate și cuprinde lista cursurilor pe care studentul le va urma pe perioada stagiului la universitatea parteneră.

8. Antetul documentului Learning Agreement Student Mobility for Studies se va completa cu numele studentului beneficiar de stagiul și anul academic în care acesta desfășoară stagiul de studiu Erasmus+. Tabelul inițial este alcătuit din trei părți:

- **Student.** Studentul beneficiar completează detalii cu privire la datele sale personale: nume și prenume, data nașterii, naționalitate, gen, nivel și domeniu de studiu. Domeniul de studiu corespunde cu domeniul cel mai apropiat specializării studentului și poate fi identificat accesând link-ul: https://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/sites/erasmusplus2/files/learning-studies_en.pdf
- **Instituția de trimitere/universitatea de origine.** Studentul beneficiar completează informații privitoare la UST: program de studii la care este înmatriculat, codul Erasmus și adresa completă a US Târgu Mureș, țara, precum și datele de contact ale persoanei de contact (contact person). Aceasta poate fi un membru al Secției de Relații Internaționale al UST, responsabilă cu administrarea stagiilor de studiu Erasmus+ (conform prevederilor acordului interinstituțional).
- **Instituția de destinație/gazdă.** Studentul beneficiar include în această secțiune informații cu privire la universitatea în care va desfășura stagiul, respectiv universitatea gazdă: facultatea gazdă la care va fi înmatriculat temporar.

9. Contractul de studii/Learning Agreement Student Mobility for Studies cuprinde trei secțiuni principale: înainte de mobilitate, în timpul mobilității și după mobilitate (Before the Mobility, During the Mobility și After the Mobility). În secțiunea înainte de mobilitate/Before the Mobility, Table A, studentul completează codul (dacă este cazul), denumirea și numărul de credite alocate fiecărui curs pe care urmează să îl frecventeze la universitatea gazdă. Apoi, cu avizul coordonatorului Erasmus+ al UST, studentul completează în Table B codul (dacă este cazul), denumirea și numărul de credite corespunzătoare cursurilor de la universitatea care urmează să fie echivalate la finalizarea stagiului și revenirea sa în țară. Posibilități de echivalare pentru completarea **Table B:**

Se pot echivala cursuri (1) aferente semestrului în care are loc stagiul Erasmus+, (2) aferente semestrelor ulterioare stagiului Erasmus+, în cadrul aceluiași ciclu de studii, sau (3) cursuri aferente semestrului anterior stagiului Erasmus+, dacă stagiul are loc în semestrul al II-lea și începe, conform calendarului academic al universității gazdă, înainte de încheierea sesiunii de iarnă la universitatea de origine. Înainte de începerea stagiului, studentul beneficiar are obligația de a studia și consulta oferta academică a universității gazdă și limba de studiu ce urmează a fi folosită la instituția gazdă pentru îndeplinirea

obligațiilor profesionale asumate prin contractul de studii. Cunoștințele lingvistice cu privire la limba de studiu de la universitatea gazdă se vor indica în căsuța the level of competence prin bifarea nivelului corespunzător.

După completarea și semnarea secțiunii Before the Mobility, studentul beneficiar obține semnătura coordonatorului ECTS (șeful de catedră sau coordonatorul Erasmus, dacă acesta din urmă face parte din comisia de recunoaștere și echivalare) și trimite documentul scanat, prin email, universității gazdă pentru a obține aprobarea acesteia (împreună cu restul documentelor din dosarul de candidatură).

Secțiunea Before the Mobility trebuie să fie semnată de toate cele trei părți (student beneficiar și coordonatorii ECTS ai celor două instituții) obligatoriu înainte de începerea stagiului de studiu Erasmus+ la universitatea gazdă, cu excepția cazurilor în care universitatea gazdă nu dorește să semneze secțiunea respectivă în termenul prestabilit. Disciplinele alese trebuie să însumeze minim 30 credite ECTS/ semestru, respectiv 60 credite ECTS/ an academic.

10. Completarea secțiunii în timpul mobilității /during the mobility se realizează în situația în care programul de studiu stabilit inițial în secțiunea Before the Mobility este modificat din diferite cauze (de exemplu, incompatibilități de orar etc.). Studentul beneficiar va menționa în secțiunea During the Mobility, **Table A2**:

- ✓ cursurile (din lista celor alese inițial, înainte de plecarea în stagiu) la care renunță, bifând în dreptul lor căsuța corespunzătoare din coloana DELETED:
- ✓ cursurile nou-alese, bifând în dreptul lor căsuța corespunzătoare din coloana ADDED.

În Table B2 studentul va completa, numai dacă este cazul, modificările cu privire cursurile de la universitatea gazdă care urmează să fie echivalate la finalizarea stagiului și revenirea sa în țară. Nu se mai completează din nou, pe pagina cu modificări, cursurile care apar în contractul de studii inițial și rămân neschimbate.

După completarea și semnarea secțiunii During the Mobility, studentul beneficiar obține aprobarea și semnătura coordonatorului Erasmus de la universitatea gazdă și trimite documentul scanat, prin email, coordonatorului Erasmus de la facultatea de origine, în vederea aprobării și semnării.

În cazul în care persoana responsabilă cu aprobarea și semnarea contractului de studii este alta decât cea desemnată inițial, studentul beneficiar inserează în secțiunea During the Mobility tabelul ce urmează:

Modificări ale persoanei (lor) responsabile	Nume/prenume	Email	Poziție
Noua persoană responsabilă în instituția de trimitere			
Noua persoană responsabilă la instituția de destinație/gazdă			

În urma modificărilor listelor de cursuri planificate inițial, disciplinele noi alese trebuie să fie însumate min. 30 credite ECTS / semestru, respectiv 60 credite ECTS / un academic.

11. Ultima secțiune a Contractul de studii/Learning Agreement Student Mobility for Studies, intitulată **După mobilitate/After the Mobility**, include atât situația academică oficială transmisă de universitatea gazdă (**Table C**), cât și cu lista de discipline recunoscute și echivalate de universitatea de origine (**Table D**). Universitatea gazdă completează în **Table C** (Transcript of Records at the Receiving Institution) codul (dacă este cazul), denumirea și numărul de credite alocat fiecărui curs pe care studentul beneficiar l-a frecventat și pentru care a susținut examene, în perioada obligatorie de examinare, conform calendarului academic. De asemenea, universitatea gazdă indică, în **Table C**, notele obținute pentru fiecare curs în parte și menționează dacă obligațiile profesionale stabilite și aprobate au fost îndeplinite cu succes.

Perioada stagiului (start and end dates of the study period) trebuie să fie menționată în **Table C** și va corespunde cu perioada în care studentul beneficiar este prezent la universitatea gazdă.

Ca urmare a comunicării situației școlare/academice de către universitatea gazdă, șeful de catedră sau coordonatorul Erasmus de la facultatea de origine completează în Table D (Transcript of Records and Recognition at the Sending Institution) codul (dacă este cazul), denumirea și numărul de credite corespunzătoare cursurilor de la universitatea de trimitere/de origine pentru care studentul a solicitat echivalare, precum și nota rezultată în urma procesului de recunoaștere și echivalare. Astfel, universitatea de origine se obligă să recunoască și să echivaleze cursurile completate de student în **Table B** și în **Table B2** (daca este cazul), numai dacă acesta și-a îndeplinit cu succes obligațiile profesionale asumate prin contractul de studii. Cursurile nepromovate nu pot fi echivalate. Atât Learning Agreement-ul inițial, cât și pagina cu modificările ulterioare (dacă este cazul) vor fi aduse în original sau în copie, la încheierea stagiului, la Secția de Relații Internaționale, împreună cu restul documentelor solicitate.

III. RECUNOAȘTEREA STUDIILOR EFECTUATE ÎN CADRUL PROGRAMULUI ERASMUS+ ȘI ECHIVALAREA NOTELOR

12. Recunoașterea creditelor și notelor obținute în perioada de studiu/ de plasament la universitatea gazdă va fi efectuată de UST, iar examenele, creditele, certificatele și diplomele se echivalează pe baza sistemului ECTS. Echivalarea creditelor. La întoarcerea din stagiul de mobilitate, studentului i se vor recunoaște automat toate creditele obținute la universitatea gazdă, conform listei de discipline din contractul de studii; certificarea acestui transfer de credite, precum și echivalarea notelor obținute, se va face de către Comisia de recunoaștere a studiilor efectuate în cadrul programului ERASMUS+ desemnată la nivel de facultate a USARB. Comisia este constituită din 2-5 membri, în funcție de numărul de catedre din facultate, și include obligatoriu coordonatorul Erasmus+ al universității, șeful catedrei/responsabilul ECTS, care semnează contractele de studiu/practică Erasmus (în cazul în care acesta este altul decât coordonatorul Erasmus), decanul facultății etc.

13. Echivalarea notelor se va face conform următoarelor principii:

- ✓ toate disciplinele prevăzute în contractul de studii semnat înainte de începerea stagiului la universitatea gazdă vor fi echivalate la întoarcere;
- ✓ echivalarea se face pe baza grilei de echivalare, în combinație cu clasarea studentului între toți studenții examinați la universitatea gazdă (vezi anexa 3);
- ✓ echivalarea se va face pe baza unei cereri de echivalare (Anexa 4) completată și semnată de studentul beneficiar, care ulterior va fi aprobată de comisia de recunoaștere și echivalare la nivel de facultate;
- ✓ în cazul unui număr diferit de cursuri la cele două instituții, principiul de recunoaștere a notelor este că la un curs de la universitatea de origine se acordă nota corespunzătoare notei relevante dintre cele obținute la universitatea gazdă. Nota relevantă este cea care are maximum de similarități din punct de vedere al conținutului, obiectivelor și rezultatelor învățării (learning outcomes) ale cursului respectiv;
- ✓ în cazul în care universitatea gazdă a acordat studentului numărul de credite corespunzător unei discipline, fără a-i acorda și o notă/ calificativ pentru disciplina respectivă, se asigură recunoașterea creditelor (nota minimă de promovare); eventualele mărimi ale notei se obțin prin proceduri stabilite de comisia de recunoaștere (de exemplu, re-evaluarea, cu notă, a proiectului prezentat în universitatea gazdă);

- ✓ notele se stabilesc de către comisia de recunoaștere din facultate și nu de către fiecare titular de curs în parte.

14 . Recunoașterea se face pe baza următoarelor documente:

Pentru mobilitatea de studiu:

- Contractul de studii {Learning Agreement) semnat de către Decan/Șef de catedră și Coordonatorul instituțional Erasmus+, atât din universitatea parteneră cât și din universitatea de origine, inclusiv pe pagina cu modificările operate în programul de studiu la Instituția gazdă. Disciplinele aprobate în Contractul de studii (Learning Agreement) de către Coordonatorul Instituțional/ Departamental Erasmus+ trebuie să îndeplinească următoarele criterii: trebuie să facă parte obligatoriu din aria curriculară a programului de studiu pe care îl urmează studentul, fără să fie în mod obligatoriu identice cu cele din planul de învățământ al studentului; trebuie să nu fi fost studiate în prealabil la nivel licență sau nivel masterat.;
- Situația școlară (note + credite obținute - Transcript of Records) sau alte forme de evaluare (aprecieri din partea profesorului coordonator) a activității desfășurate de către student.
- Acordul de recunoaștere a studiilor semnat de către student, coordonatorii Erasmus+, Șeful catedrei și Rectorul US Taracila.
- Pachetul de informații ECTS al Universității gazdă privind conținutul disciplinelor studiate la Universitatea gazdă.

Pentru mobilitatea de plasament:

- Acordul de plasament {Learning Agreement for Traineeship) semnat de către beneficiar, de către coordonatorul instituțional din universitatea de origine cât și de coordonatorul din instituția gazdă;
- Atestatul de practică - certificatul emis de organizația gazdă, care confirmă îndeplinirea programului de formare profesională și rezultatele obținute. În baza Atestatului de practică emis de instituțiile partenere, facultatea va recunoaște integral mobilitatea, durata acesteia și numărul de credite aferent și va motiva absența de la activitățile academice, oferind posibilitatea studentului de a recupera creditele activității aferente;
- Acordul de recunoaștere a plasamentului, semnat de către student, coordonatorii Erasmus+, Șeful catedrei și Rectorul US Taracila.

15. Se va solicita universității partenere conversia creditelor aferente disciplinelor urmate de către studenții UST în sistem ECTS. Catedra poate acorda un număr de credite pentru

perioada de plasament, luând în considerare numărul de credite alocat în cadrul planului de învățământ pentru această activitate.

16. Dacă studentul a urmat cursuri care nu sunt compatibile cu planul de învățământ sau aria curriculară din cadrul facultății, el are posibilitatea de a:

- ✓ promova ulterior examenele de specialitate obligatorii fără a fi obligat să plătească taxe suplimentare;
- ✓ obțină recunoașterea perioadei integrale de studiu și recunoașterea academică parțială în situația în care nu există compatibilitate cu materiile din planul de învățământ;
- ✓ beneficia de flexibilitate în recunoașterea academică a perioadei de studiu;
- ✓ obțină menționarea cursurilor studiate la universitatea parteneră, care nu au fost identificate cu materiile din planul de învățământ, în Suplimentul la Diplomă (Diploma Supplement).

17. Validarea perioadei de studiu Erasmus+ se poate realiza și cu un număr mai mic de credite decât cel precizat anterior în următoarele situații: (1) universitatea parteneră nu oferă studentului posibilitatea de a urma un număr suficient de cursuri pentru a realiza numărul de credite necesar, dar minim numărul de materii din planul de învățământ al studentului. În acest sens este nevoie de o confirmare oficială din partea universității partenere; (2) cazuri de forță majoră pe motiv medical, atestate de documente justificative emise de serviciile medicale din țara unde se realizează mobilitatea.

18. La sfârșitul fiecărui semestru, șeful de catedră/coordonatorul Erasmus+ din fiecare facultate va depune la Secție de Relații Internaționale adevărurile de echivalare (Anexa 5) ale tuturor studenților Erasmus din anul academic respectiv.

19. Documentul care prin care se realizează recunoașterea academică a studiilor și a perioadelor de practică efectuate în cadrul programului Erasmus+ este Adeverința/Fișa de recunoaștere și echivalare a rezultatelor obținute în mobilitate (Anexa nr. 5)

20. Studenții care, ca urmare a efectuării unui stagiu de studiu în cadrul programului Erasmus+, nu pot participa la sesiunile de examene de la UST din anul academic respectiv, beneficiază de o sesiune specială de examene și de susținere a examenului de finalizare a studiilor (pentru toate nivelele și pentru toți anii de studiu) la începutul lunii septembrie, înainte de începerea anului academic următor. Sesiunea specială se organizează doar cu aprobarea Consiliului de Administrație al US Târgu Mureș.

IV. PĂSTRAREA STATUTULUI STUDENTULUI ÎN TIMPUL ȘI ULTERIOR STAGIULUI DE STUDIU ȘI /SAU PLASAMENT ERASMUS+

21. Dacă studentul UST, beneficiar de mobilitate Erasmus+ la nivel licență, nu primește situația școlară în urma stagiului Erasmus+ efectuat la universitatea gazdă în timp util pentru recunoașterea creditelor, echivalarea notelor și încheierea mediei semestriale, studentul își păstrează statutul avut la începutul stagiului Erasmus+ și în semestrul de studii următor întoarcerii din stagiul:

- studii buget / studii taxă;
- cu bursă / fără bursă;
- student cazat, dacă este cazul (cu obligația de a fi solicitat cazare printr-o cerere înregistrată și depusă la administratorul universității).

22. Recunoașterea, echivalarea creditelor și notelor nu prejudiciază poziția studentului în clasamentul facultății de origine pentru anul universitar ulterior celui în care studentul a participat la stagiul Erasmus+.

23. Studentul UST Erasmus+ are dreptul să susțină eventualele examene nepromovate ca urmare a participării la Programul Erasmus+. Media pentru disciplinele la care studentul Erasmus+ a putut participa la examene la US Târgu Mureș este cea care se va lua în calcul la stabilirea clasamentului.

24. Examenele la disciplinele care nu fac obiectul acordului de studii/formare profesională aferent mobilității Erasmus+, precum și examenele nepromovate în cadrul perioadei de stagiul Erasmus se susțin la UST, în timpul sesiunilor de examene aprobate la nivelul UST.

25. În cazul în care studenții se află în situația de a nu putea participa la sesiunile de examene aprobate de US Târgu Mureș, ca urmare a participării la mobilitatea Erasmus, se pot organiza sesiuni speciale de examene. Nu vor fi percepute taxe pentru prima examinare și restanță, indiferent de sesiunea în care studentul susține examenul la care nu a putut participa datorită mobilității Erasmus+.

26. Stagiul de studii sau de plasament Erasmus+ urmat în străinătate este inclus în Suplimentul la Diplomă eliberat de UST cu titulatura originală (și traducerea acesteia), datele instituției în cadrul căreia au fost urmate și numărul de credite/notele obținute.

V. DISPOZIȚII FINALE

27. Prezentul regulament intră în vigoare la data aprobării de către Senatul US Târgu Mureș.

28. Prevederile prezentului regulament pot fi completate sau modificate prin Senatul UST, cu avizul favorabil al Comisiei pentru proiecte și relații de parteneriat a Senatului

29. Procedurile și regulamentele viitoare ce conțin prevederi la recunoașterea mobilităților de studiu și/sau plasament Erasmus+ la Universitatea de Stat „Grigore Țamblac” din Târgu Mureș devin parte integrantă a acestui Regulament.

ANEXE

Anexa 1 - Contractul de Studii (Learning agreement for studies)

Anexa 2 - Contractul de Plasament (Learning agreement for traineeship)

Anexa 3 - Grilă de echivalare

Anexa 4 - Cerere de recunoaștere și echivalare a studiilor efectuate în cadrul programului ERASMUS+

Anexa 5 - Adeverință de recunoaștere și echivalare a studiilor efectuate în cadrul programului ERASMUS+

Anexa 6 - Adeverință de recunoaștere și echivalare a plasamentului/stagiului de practică în cadrul programului ERASMUS+